

LJUBLJANA / DRŽAVNI IZBOR RATIFICIRAL POGODBO, EU SPOROČILA SEZNAM KANDIDATK

# Slovenija bliže Evropi

Za asociacijsko pogodbo se je izreklo 70 poslancev, proti je bila SNS, vzdržana pa SDS  
 Poleg Slovenije so kandidatke še Češka, Poljska, Estonija, Madžarska in Ciper

**Stari scenarij z novimi igralci?**

SANDOR TENCE

Dogodkom, posebno v politiki, je treba vedno dati primerno tezo. To velja tudi za »afero« trebenskega odlagaliska, ki je po nepotrebnem dobila politično razsežnost in posledično medijsko pozornost. S tem nečemo trditi, da je zadeva nepomembna, sodila pa bi v redno vsakdanjo upravo, ko bi le občinska uprava zastavila vprašanje drugače in predvsem bolj premisljeno.

Z zelo površno izdelanim sanacijskim nacrtom je Obcina sama zabredla v močvirje, iz katerega sedaj ne zna ali ne more najti pravega izhoda. Nacrtovano odlagalisce izkopsnih sodi v zasciteno ozemlje bodočega Kraskega parka, prekrti hočejo nekatera zemljišca, ki z nekdanjo deponijo nimajo nič skupnega, mestna uprava bi pred stirim leti lahko izkoristila poldrugo milijardo lir iz deželnih blagajn za sanacijo področja. To so samo nekatere pomankljivosti nacrtu, s katerimi se občinski svetovalci (prej v komisijah, nato v skupščini) ukvarjajo že skoraj dva meseca. Če bi bila uprava bolj pazljiva, bi lahko ta čas izkoristili v druge namene.

Ker se je pač vprašanje zal izrodilo v politični problem, ne moremo mimo ugotovitve, da je sklep o Trebcu spravljen v težave Illyjevo koalicijo. Na eni strani imamo zupanova listo, ki podpira odprtje odlagaliska (to je tudi stalisce desnice), na drugi Oljko, v kateri vse bolj narascajo dvomi in pomisleki nad tem posegom, ki mu Trebenci bolj ali manj odločno nasprotujejo.

Političnih aspektov ne gre dramatisirati, kot dela desnica, ki pri tem seveda izkorisca svojo opozicijsko vlogo. Za Illyjevo zaveznistvo pa hoče nočes predstavljajo Trebce za prvi alarmni zvonček, ki ga ne gre podcenjevati.

V prejšnji mandatni dobi je zupan upravičeno ocital opoziciji, da zavira in hromi delo občinskega sveta, izsilil je volitve in sedaj imamo novo skupščino. Bilo bi res klavarno, ko bi se ponavljal isti scenarij, a z drugimi igralci. To se pravi, da bi nekdanjo (zaviralno) vlogo opozicije po novem igrala vecina.

## ZDA pozdravljajo ustavne spremembe v Republiki Sloveniji

TRST - »ZDA pozdravljajo sklep slovenskega parlamenta o spremembi ustave, s katerim je Slovenija naredila najbrz odločilni korak za vstop v Evropsko unijo«. Tako je ameriski ambasador v Ljubljani Viktor Jackovich sinoci iz Trsta komentiral odločitev slovenskega državnega zbora, ocenil pa je tudi nedavni madridski vrh držav članic zveze NATO.

Ameriski diplomat se je skupno s kolegom, Clintonovim svetovalcem Richardom Schifterjem, udeležil tržaskih pogovorov predstavnika SECI-Pobude za kooperacijo v vzhodni in južni Evropi.

Ameriška predstavnika, ki ju je spremljal nekdanji avstrijski podkancler Busek, sta se srečala z županom Riccardom Illyjem, s predsednikom FJK Giancarlo Cruderjem ter z delegacijo deželnih podjetnikov.

Na 3. strani

LJUBLJANA, STRASBOURG - Slovenija je od včeraj bliže Evropski uniji: če ne bo presečen, bo najkasneje leta 2002 postala njena polnopravna članica. Včerajšnji dan, 15. julij, bo tako ostal zapisan kot pomemben dan v slovenski zgodovini.

Včeraj popoldne je namreč državni zbor s 70 glasovi od 85 prisotnih poslancev (proti so bili 3 glasovi, verjetno Jelenciceve SDS, med vzdržanimi pa je bila glavnina iz vrst SDS) ratificiral asociacijsko pogodbo z EU, ki vključuje tudi Solanov dokument, in tako izpolnil osnovne pogoje za začetek pogajanj o rednemu članstvu v Uniji. Poslanci so izpeljali razpravo z veliko mero odgovornosti, čeprav tudi včeraj ni manjkalo trenutkov napetosti, se zlasti v popoldanskih urah, ko je bilo treba odobriti interpretacijo pogodbe in zvezi s prodajami nepremičnin in prepričati dve referendumski pobudi, ki bi razpravo o ratifikaciji zavlekli za nekaj mesecev. Predsednik vla-

de Janez Drnovsek, predsednik državnega zbora Janez Podobnik in zunanji minister Zoran Thaler so izrazili veliko zadovoljstvo zaradi včerajšnjega sklepa, ki daje Sloveniji stvarne možnosti za evropsko integracijo v cim hitrejših rokih.

Skoraj istocasno pa se je v Strasbourgu sestala Evropska komisija, ki je razpravljala o seznamu držav, s katerimi naj bi prihodnje leto začeli pogajanja za polnopravno članstvo. Teh držav je 6 in sicer Ciper, Češka, Estonija, Madžarska, Poljska in Slovenija. Danes bo komisija svoj predlog predložila evropskemu parlamentu, prihodnji teden pa zunanji ministrom držav članic EU. Končni seznam kandidatke za članstvo naj bi sprejeli na vrhu Evropske unije decembra v Luksemburgu, januarja prihodnjega leta pa naj bi se začela pogajanja o članstvu. Nove članice naj bi EU sprejela najverjetneje leta 2002.

Na 7. strani

## Ugoden razvoj zavzemanj za rešitev dnevnika

Zavzemanja za rešitev Primorskega dnevnika oz. za zagotovitev posojila Zadrugi Primorski dnevnik so prišla v zadnjih dneh do zelo zadovoljive točke. Skupno predstavništvo Slovencev v Italiji je dodobra preučilo nove pogoje, ki jih je izoblikovalo vodstvo Nove tržaške kreditne banke. Gre za zahtevo po osebnih jamstvih, na osnovi katerih je banka pripravljena nakazati ustrezno posojilo Zadrugi Primorski dnevnik. V konkretnem je zbiranje jamstev oz. zagotovitev ustreznega števila garantov že zelo blizu zastavljenega cilja, tako da je pričakovati, da bo operacija srečno izpeljana v naslednjih dneh, kar je med drugim tudi že skoraj zadnji termin (zaradi rokov, ki jih mora spoštovati družba Prae, založnik Primorskega dnevnika). Celotna operacija reševanja Primorskega dnevnika je precej kompleksna, spodbudna pa je ugotovitev, da je manjšina pokazala, da zna biti kos novim izzivom.

WASHINGTON / ŽALOVANJE V SVETU MODE

# Stilist Versace umorjen pred svojo vilo v Miami



WASHINGTON - Sloviti italijanski modni stilist Gianni Versace je včeraj zjutraj kot običajno odšel v bližnjo kavarno, nedaleč od svoje razkošne palače v rezidenčni četrti Miami Beacha. Kave ni popil, kupil je nekaj revij in se vrnil proti hiši, vendar vanjo ni utegnil stopiti: potem ko je odprl vrtna vrata, je vanj ustrelil okrog 20-25 let star mladenič, zadel ga je v glavo. Versace je padel na tla, neznanec je se enkrat pomeril vanj, tudi druga krogla je zadela glavo. Reševalci so prisli izredno hitro, vendar mu niso mogli več pomagati. Policija je prepričana, da gre za premisljen umor, ne pa za kaksen poskus ropu, vendar zaenkrat ne pozna razlogov tega tragičnega dejanja, ki je odjeknilo po vsem svetu.

Na 7. strani

## Velika previdnost vlade in sindikatov

RIM - Vlada, sindikati in podjetniki so včeraj začeli pogajanja o najbolj zahtevnem poglavju reforme socialne države, reformi pokojninskega sistema. Prvi dan soocanj so udeleženci ocenili dokaj pozitivno, poudarili pa so, da bodo morali poglobiti vsa poglavja.

Vlada je nakazala kot pot soocanja locitev pokojnin od socialne pomoči. Pokojnine bi kot doslej krili s prispevki delavcev in delodajalce, sredstva za socialno pomoč pa bodo v breme države, ki jih bo krila z davčnim prilivom. Konfederalni sindikati so ocenili, da je vladna usmeritev z metodološkega vidika koretna, industriji pa so poudarili, da so predvsem poslušali, kako vlada namerava doseči zastavljeni cilj. Bolj skeptični so bili predstavniki manjših sindikatov.

Na 2. strani

Končno tudi v Trstu nov prodajni center keramike in kopalniške opreme



1000 m<sup>2</sup> razstavnega prostora  
 takojšnja dobava, neverjetne cene  
**UGODNOST in STIL**

TRST - Strada della Rosandra 40  
 tel./fax 040/813719 - 813716

odprto od ponedeljka do sobote

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

### Tovornjak v avtobus: 7 mrtvih

Na avtocesti pri Pescari se je tovornjak silovito zaletel v ustavljen avtobus. V nesreči je sedem ljudi izgubilo življenje.

Stran 2

### Zeleni škuner v Trstu

Zeleni škuner naravovarstvene organizacije Legambiente je včeraj priplul v Trst. V prihodnjih dneh bo opravil vrsto analiz o čistosti morja.

Stran 4

### Gorica: sodne težave odbornika

Občinski odbornik Claudio Pesco bo moral pred sodnika, ker je disciplinsko ukrepal proti redarju, ki mu je naprtil globo.

Stran 8

### Katja Ražen »srebrna«

Zarjina lokostrelka Katja Razem je na državnem prvenstvu v poljskem lokostrelstvu osvojila srebrno medaljo med mladinkami.

Stran 9

### DSL o volilnem zakonu FJK

Vodstvo DSL je izdelalo svoje predloge o novi volilni zakonodaji Furlanije-Juljske krajine.

Stran 10

**MITTELFEST'97**  
 Gledališče, ples, glasba, poezija, lutke in filmi Srednjeevrope  
 6. izvedba

ČEDAD 19. - 27. JULIJA

Sodelujejo skupine iz  
 AVSTRIJE  
 BOSNE-HERCEGOVINE  
 ČEŠKE REPUBLICA  
 HRVAŠKE-ITALIJE  
 MAKEDONIJE-POLJSKE  
 SLOVAŠKE-SLOVENIJE  
 MADŽARSKE

LUTKE  
 V NADIŠKIH DOLINAH  
 OD 16. DO 27. JULIJA

Za informacije: tel. 0432.701198  
 www.abelectronica.it/mittelfest





POBUDA SECI / IZJAVA AMBASADORJA ZDA V SLOVENIJI

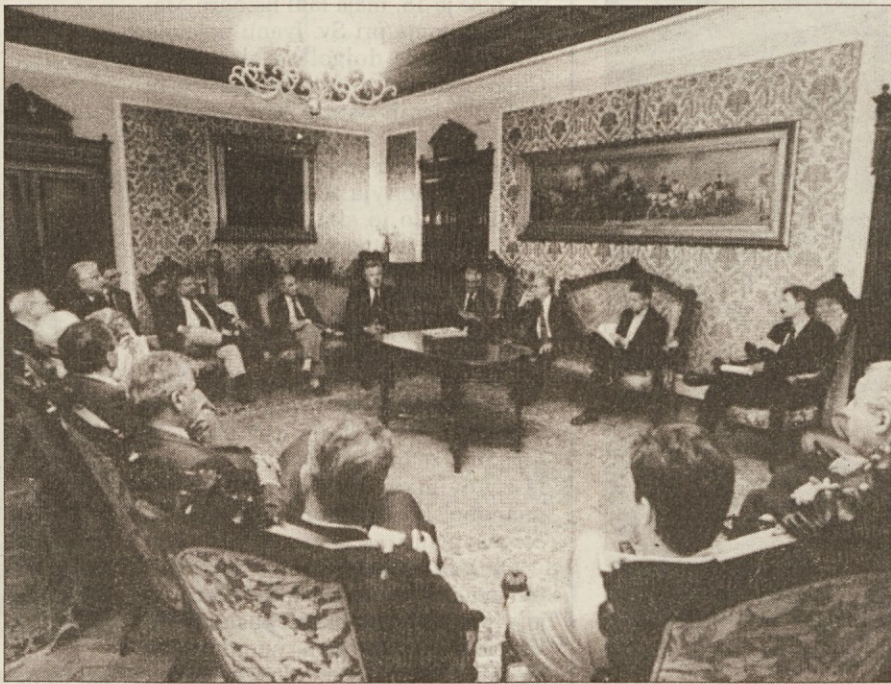
# »Slovenija je lahko zgled vzhodni Evropi«

Na županstvu srečanje z gospodarstveniki iz FJK

Včeraj se je mudila na obisku v Trstu delegacija zveze SECI (Pobude za kooperacijo v južni in vzhodni Evropi), s katero hočejo ZDA spodbuditi gospodarski razvoj in tudi politično stabilnost v tem delu Evrope. Pobudo SECI so doslej podprle Albanija, Bosna-Hercegovina, Bolgarija, Hrvaška, Slovenija, Grčija, Madžarska, Makedonija, Moldova, Romunija in Turčija. V delegaciji, ki se je srečala z županom Riccardom Illyjem, s predsednikom Dezele Giancarlo Cruderjem in s predstavnikoma trzaskega in deželnega gospodarstva, sta bila Clintonov svetovalec Richard Schifter, koordinator SECI Erhard Busek (nekdanji avstrijski podkancler) ter ameriški veleposlanik v Sloveniji Viktor Jackovich.

In prav Jackovich je v krajši izjavi sinoci pozdravil znane ustavne spremembe, s katerimi je Slovenija prav včeraj naredila izredno pomemben korak na poti vključevanja v Evropsko zvezo. Sklep slovenskega parlamenta - je poudaril ameriški diplomat - je lahko zgled za vso vzhodno Evropo, saj dokazuje, kako je treba vstopati EU in sprejemati njena načela in pravila.

Glede priključitve Slovenije v vojaško zvezo Nato pa je Jackovich dejal naslednje: Slovenija v Madridu ni padla na izpitu in tudi ni bila deležna negativne ocene, pač pa je prevladalo stališče, ki je bilo v tem trenutku najboljše za zavezništvo. Vključitev v Nato je sedaj odvisna od Slovenije same in od njene sposobnosti, da ohrani sedanjo usmeritev in da spoštuje vse sprejete obve-



Srečanje zastopnikov SECI s trzaskimi in deželnimi gospodarstveniki (Foto KROMA)

ze. Sem prepričan - je zaključil zastopnik Bele hise - da bo Slovenija zanesljivo prihodnji kandidat za vstop v vojaško zavezništvo. V pogovoru z Illyjem in z zastopniki ekonomskega življenja pa je Jackovich izrecno izpostavil odločitev slovenskega parlamenta, ki bo po

njegovem imela pozitivne učinke zlasti za Italijo, se posebno pa za Trst in za vso Furlanijo-Julijsko krajino.

Schifter, ki je asistent zunanje ministric Madeleine Albright, je stalno poudarjal vlogo, ki jo mora odigrati Trst v odnosu zlasti do Slovenije, Hrvaske

in Madžarske. Povabil je predsednika Dezele Cruderja na vrh strokovnjakov, politikov in gospodarstvenikov državnice SECI, ki bo v začetku septembra v Bukaresti. Srečanja se bo menda udeležil tudi Illy, ki je glavni pobudnik včerajšnjih srečanj in razgovorov.

Na sestanku na županstvu (srečanja se je udeležil tudi zastopnik NTKB Ortolan) je tekla beseda tudi o vlogi zahodnega bančnega sistema pri gospodarskem razvoju vzhodne in južne Evrope. Italijanske banke (izjemi sta CRT, ki ima predstavništvo v Zagrebu in turinski S. Paolo, ki se uveljavlja na Madžarskem) so na tem področju po splošnem mnenju zelo pasivne in skrajni čas je, da začnejo »prodirati« na Vzhod...

S.T.

VZHODNI KRAS / ŠE O PROBLEMU ODLAGALIŠČA

# Trebče: Občina izgubila sredstva

Jutri spet soočenje v pristojni svetovalski komisiji - Na potezi sedaj Illyjeva uprava

Občina bi lahko na osnovi t.i. dezelnega zakona o Krasu leta 1992 ali leto pozneje sanirala nekdanje odlagališče smeti pri Trebčah. Tega ni naredila in je zato izgubila tozadevna finančna sredstva, ki jih je v ta namen dala na razpolago dezelna uprava. Za pozabljenost, če jo lahko tako sploh imenujemo, nosi odgovornost uprava, ki jo je takrat vodil melonarski župan Giulio Staffieri.

Stesti člen dezelnega zakona st. 16 iz leta 1992 pooblašča Dezele, da podeljuje izredna financiranja občinam (poldruga milijarda lir) in zainteresiranim javnim ustanovam za realizacijo načrta in za izvajanje posegov za sanacijo območij, na katerih so bila odlagališča trdih mestnih odpadkov. Člen je vse

do danes ostal mrtva točka, že leta 1994 pa je dezelna uprava ta denar uporabila v druge namene.

Na to je med predsednično sejo trzaskega občinskega sveta opozoril Peter Močnik (Oljka-SSk), včeraj pa je zadevo potrdil njegov načelnik Giorgio De Rosa, ki se je o vprašanju pozanimal na dezelnem knjigovodstvu. Neverjetno je, kako je lahko Občina zamudila to priložnost, s katero bi se danes morda izognila marsikateri nepotrebnemu polemiki. Zvoniti po toči pa je nesmiselno!

O neskočni zgodbi uporabe nekdanjega trebenskega odlagališča se bo jutri znovala ukvarjala občinska komisija za urbanistiko, ki je zadevo že obravnavala, a brez konkretnih sklepov.

Svetovalci pričakujejo, da bo odbor s pristojno odbornico Ondino Barduzzi na nek način odgovoril na pomisleke, ki so prišli do izraza na ponedeljkovi občinski seji. Uprava se je namreč doslej skoraj v celoti naslanjala na predlog, ki ga je izdelalo specializirano podjetje Tecpram, s posledicami, ki so vsam pred očmi.

Temu naj dodamo, da bi v primeru odobritve sklepa o Trebčah na tamkajšnji deponiji odlagali le izkopsnine in ne zidarskih odpadkov, ki bi jih morali se naprej odvažati na Gorisko oziroma v Furlanijo. In to vse dokler ne bodo pristojna telesa prizgala zeleno luč za tri nova odlagališča v devinsko-nabrezinski občini (dve pri Sesljanu in eno pri Krizu).

TRGOVINSKA ZBORNICA / ZA TRŽAŠKO POKRAJINO

## Plinsko olje po nižani ceni

V treh letih naj bi razdelili 80 milijonov litrov plinskega olja

Po bencinu po nižani ceni se Trstu kmalu obeta tudi bencin po nižani ceni. Trzaska trgovinska zbornica sporoča, da je računsko sodišče pred dnevi registriralo pravilnik o uvedbi goriva po nižani ceni za lastnike vozil na dizelski pogon. Pred razdeljevanjem ustreznih bononov bo treba sedaj le se počakati, da Uradni list objavi izvršilni odlok s podpisom ministra za industrijo Bersanija. Po objavi bo stekla procedura o razdeljevanju bononov za nakup plinskega olja po nižani ceni, ki ga bodo prejeli vsi prebivalci trzaskih pokrajin, ki bodo zaposlili za bone.

Ukrep so pričakovali že dalj časa. Junija 1995 je bil namreč podpisan ustrezni zakonski odlok, o katerem so se posamezna ministrstva ugodno izrekla. Po zakonu bo trzaski pokraji-

ni nakazanih 80 milijonov litrov plinskega olja za triletno 1996-1998. Trzaska trgovinska zbornica v svojem sporočilu meni, da bi moral novi odlok veljati za obdobje 1997-2000, saj je večji del prvotno predvidenega obdobja že mimo. »Ta sprememba ni nemogoča, saj se je nekaj podoben pred leti že dogodilo z gorivom po nižani ceni v goriski pokrajini.

Po mnenju predsednika trzaskih trgovinske zbornice Adalberta Donagija naj bi Trzacani s plinskim oljem po nižani ceni v treh letih pridelali kar 70 milijard lir. Vso operacijo razdeljevanja bononov bo spet upravljala trgovinska zbornica s Posebnim podjetjem za bencin po nižani ceni, ki si je v teh letih nabrala na tem področju že dobre izkušnje.

V ARZENALU SV. MARKA

## V nesreči pri delu si je huje poškodoval nogo

V katarinško bolnišnico so včeraj okrog 13.30 sprejeli na zdravljenje 53-letnega Vladimira Jurinčiča, ki je imel precej poškodovano levo nogo, na kateri mu je zijala siroka in globoka rana. Če ne bo komplikacij, bo okrevanje v približno 25 dneh. Jurinčič, ki prebiva v Ul. Cadorna 3, se je ponesrečil v arzenalu sv. Marka, kjer je delal za podjetje International Marine Service iz Doline. Na kraj nezgode je prihitelo osebje Rdečega križa, letnega oddelka kvesture ter krajevnega zdravstvenega podjetja (oddelek za nesreče pri delu). Po prvih izsledkih je Jurinčiča poškodoval stroj, ki ga je upravljala 33-letna Mauro Mosenghini iz Ul. Lazzaretto Vecchio 9. Jurinčič je bil v bližini stroja, vendar naj bi se nenadoma premaknil. Cesa hujšega ga je obvarovala posebna obutev, s katero je bil opremljen.

**Pri Nabrezini ga je vlak povozil do smrti**

Predsinocnim okrog 22. ure je na progi med Križem ter Nabrezino vlak do smrti povozil 71-letnega Alda Cauza iz Naselja S. Mauro. Strojevodja se je zavedel, da je neka oseba koncala pod kolesa, vendar več ur niso mogli najti ponesrečenca. Poleg tega je bil Cauz, ki je bil delavec iz Caneve di Sacile iz pordeonske pokrajine, brez dokumentov. Pri identifikaciji je pomagal nekak, ki je prijavil, da se je stric oddaljil od doma. Ni se jasno, če je slo za nesrečo ali za usodno odločitev.

**Koncala je pod avto**

V Ul. Carducci, v visini hisne številke 29, se je ponesrečila 74-letna Leda Corso iz Ul. Madonna del Mare. Priletna zenska je koncala pod avtomobil znamke Citroen. Odpeljali so jo v katarinško bolnišnico, kjer se bo zdravila 30 dni.

UMOR V UL. RAFFINERIA

## Marino Oleni v hišnem priporu

Osumljen je navajanja k prostituciji - Obtožujejo ga tri dekleta

Mario Oleni je v hišnem priporu. Tako je odločil sodnik za predhodne preiskave Fabrizio Rigo po včerajšnjem zaslišanju, na katerem je Olenijev zagovornik Calligaris trdil, da je pripor neutemeljen, češ da ni dovolj indicij: zahteval je, da njegovega varovanca izpustijo iz zapora ali da mu vsaj dodelijo hišni pripor. Rigo je sprejel drugo zahtevo.

Oleni je vpleten v tragicni dogodek, do katerega je nedavno prišlo v Ul. Raffineria, kjer je Giuliana Regelli porinila skozi okno svojo mater. Osumljen je navajanja k prostituciji (ne pa izkoriščanja prostitucije). Posamezne sobe velikega stanovanja v Ul. Raffineria, ki ga je imel v najem in v katerem je prebivala tudi Regellijeva, naj bi namreč dajal v podnajem tudi nekaterim dekletom (nekatera naj bi se zdravila pri centrih za mentalno zdravje). Calligaris pravi, da naj bi se res ukvarjale s prostitucijo, vendar ne v hiši. Na vsak način je Oleni zavrnil vse obtožbe. Proti njemu so pričala tri dekleta, med katerimi je bila tudi Regellijeva, a po Calligarisovemu mnenju pričevanja niso odločujoča, češ da so precej splošna.

**Izgnali so pet tujcev**

Finančni stražniki so v dveh locenih akcijah ustavili pet tujcev iz Vzhodne Evrope, ki so ilegalno presli mejo. V prvi so agenti iz Prebenega blizu mejnega

prehoda ustavili mladi Bolgarki, ki sta malo pred tem po tamkajšnjem gozdnatem področju prišli na italijansko stran in sta bili namenjeni proti Mackoljam. Pri sebi sta imeli potna lista, ki so ju izdale bolgarske oblasti, vendar brez potrebnega vstopnega vizuma, zato so ju odpeljali do mejnega prehoda pri Rabojezu, od koder so ju izgnali v sosednjo Slovenijo.

V drugi operaciji je patrolja službe 117, ki je odvisna od miljskega poveljstva finančne straže, nedaleč od glavne ceste opazila tri mladenice. Hodili so po stezi, ki teče vzporedno z glavno cesto proti Trstu, njihovo početje je bilo sumljivo in so jih ustavili. Pokazali so potne liste, bili so iz Moldavije, vendar so bili dokumenti kot v primeru Bolgark brez vizuma za vstop v Italijo. Bili so precej izmuceni in tudi brez sredstev za preživljanje. Odpeljali so jih do Rabojeza, njihova pot na Zahod se je končala, morali so se vrniti v Slovenijo.

**Zaradi mamila pred sodnika**

Na videnskem sodišču sta se znašla 25-letna Massimo Velci in 20-letni Stefano Pierro iz Trsta, zagovarjati sta se morala zaradi posesti mamila. V noci med 17. in 18. majem so ju v Lignanu Sabbiadoro ustavili agenti iz Palmanove, imela sta 66 tabletk ecstasyja. Proces se je končal z dogovorno kaznijo, leto dni zapora (pogojno) in 5 milijonov lir globe.

## Jutri tradicionalni koncert pred cerkvijo na Proseku

Jutri bo proesko godbeno društvo priredilo že tradicionalni poletni koncert pred domačo cerkvijo Sv. Martina ob izteku nadvse uspešne sezone.

Prvič se je proeska godba predstavila s celovečernim koncertom pred cerkvijo na Proseku leta 1981 in sicer 9. septembra in nato koncerte ponovila, razen leta 1984 vse do leta 1988.

Po stroletnem premoru so nasi godbeniki 9. julija 1993 spet obudili to lepo poletno tradicijo, da se predstavijo zvestim poslušalcem pod milim nebom v zaledju domače cerkve Sv. Martina.

Tokrat bo poleg domače godbe nastopil tudi solski pihalni orkester glasbenih sol iz Doline, Nabrezine in Proseka, ki delujejo v sodelovanju z Glasbeno matico »M. Kogoj« iz Trsta.

Naj omenimo se, da ta nastop ne bo zaključil sezone Godbenega društva Prosek, saj caka godbenike konec tedna se pomembno gostovanje v Gromu (BG) v cudoviti dolini Val Seriana, kjer bodo izvedli, pod vestno taktirko dirigenta Aljose Starca, celovečerni koncert ob priliki proslav ob 100-letnici ustanovitve tamkajšnje godbe, s katero ima proeska godba že vrsto let prijateljske stike. O poteku gostovanja pa bomo se poročali. M.R.

## Pozor na lažne redarje

Poveljstvo mestnih redarjev opozarja se posebno priletne osebe, naj ne zaupajo osebam, ki se pojavljajo na domovih in se predstavljajo kot mestni redarji. Pod pretvezo, da zbirajo informacije, si očitno ogledujejo stanovanja za namenom, da jih kasneje obiščejo, seveda kot tatovi. Mestni redarji so namreč vedno v uniformi, poleg tega so opremljeni s posebno izkaznico, na kateri je tudi fotografija.



POLETNI CENTRI ZA OTROKE / V PROSTORIH DOLINSKE ŠOLE

# Otroci spoznavajo pester živalski svet

Od 2. julija so že imeli vrsto ekskurzij in izletov

V prostorih dolinske osnovne šole in vrtca je od 2. julija prezivlja svoja poletna jutra in popoldneve stiriinpetdeset slovenskih in nekaj italijanskih otrok iz vrtca in osnovne šole. Pravzaprav se otroci iz poletnega centra velikokrat podajajo na izlete in ekskurzije, tako da prostor njihovih dejavnosti presega poslopje in igrišče dolinske šole. Na najrazličnejše izlete odhajajo predvsem najstarejši. Otroci so namreč na podlagi starosti porazdeljeni v tri skupine, ki jih koordinira Maja Pecar, za vsako skupino pa posebej skrbita ena animatorka in asistentka. Dejavnosti v vsaki skupini povezuje skupna nit in sicer živalski svet. Zivali v trzaskem akvariju, zivali v ribogojnici, zivali na bazovski kmetiji, v Mira-



marskem parku, v zival-skem vrtu v Lignanu in seveda zivali na porisanih listih in zivali iz blaga, uokvirjajo letosnji

poletni center v Dolini, ki se bo nadaljeval tja do 25. julija. Dolinski otroci se v poletnem centru kopajo bodisi v svojih treh

bazenih, kot pa v morju. S solabusom zahajajo namreč na plaze v Milje, vročino pa blazijo tudi pod krošnjami dreves trzaskih vil Revoltella in Engelman, ter parka Globojner. V drugem tednu iztekanja dejavnosti so se podali na obisk v poletno središče, ki se odvija v dijaskem domu Srečko Kosovel, v ponedeljek, 14. julija pa je otroke dolinskega poletnega centra obiskal dolinski župan s podžupanom (z njima so se tudi slikali - foto Balbi/KROMA), saj prireja dolinsko poletno središče ravno dolinska občinska uprava.

V središču tečejo sicer tudi priprave na zadnji dan skupnih počitnic, oziroma na zaključno prireditev, ki ostaja seveda skrivnost do 25. julija...

JPC

## Aktivne počitnice mladih v campingu pri Gradežu

V sklopu delovanja Zadružnega centra za socialno dejavnost je konec junija in v prvih dneh tega meseca skupina mladih prezivljala svoje počitnice v kampu Punta Spin v Gradežu. Za koordiniranje dvotedenskega bivanja v sotorih je v izmenah skrbelo pet vzgojiteljev Zadružnega centra za socialno dejavnost, ki se za prirejanje tovrstnega kampiranja opredeljuje že nekaj let. Rekreativnemu smislu takih letovanj se namreč pridružuje še poglobljen cilj razvijanja lastne samostojnosti pri opravljanju vsakdanjih opravil. Dejansko so mladi s posebnimi potrebami, ki so se udeležili letovanja, svoj dan doživljali povsem aktivno. Ob ekskurzijah v Marano

lagunare, Oglej, sprehodih po Gradežu, popoldanskem kopanju v morju in bazenu, je dan potekal s pripravljenjem obedov, nakupovanjem v trgovini, sodelovanjem z animatorji v kampu ipd. V primerih nenaklonjenega vremena se je skupina podajala v Gradež, dnevi pa so dosegli svoj višek z večernim zahajanjem v diskoteko in k videogram. Udeleženci gradeskega kampiranja, ki so se na letovanje podali s kombijem 20. junija, so se v Trst vrnili 4. julija. Zadružni center za socialno dejavnost pa posveča poletni čas vrsti drugih nalog, saj nudi sodelovanje svojih operaterjev različnim poletnim letovanjem za mlade. (JPC)

ZRELOSTNI IZPITI / ZNANSTVENI LICEJ F. PREŠERNA

# Marinka, igralka in odličnjakinja

»Šestdesetica« Marinka Kodrič ljubi jezike, a bo izbrala študij ekonomije

Ko se je 15. maja lani na odru Marijinega doma pri Sv. Ivanu pojavila dolgonoga in dolgolasa blondinka Gina, oblečena v črno minikrilce in krvavo rdečih ustnic, je moskemu delu mladega občinstva zastal dih. Gina je bila ena od protagonistov komedije Woodyja Allena Sence in megla, ki so jo skupno uprizorili dijaki znanstvenega liceja Franceta Prešerna in italijanskega zavoda Volta v okviru zanimivega in predvsem zelo obetavnega sodelovanja med solama. Gini je svojo postavo, podobo, gib in glas takrat »posodila« Marinka Kodrič. Dobro leto po tistem uspešnem gledališkem nastopu se je dijakinja znanstvenega liceja izkazala z novim, se večjim in tudi pomembnejšim uspehom: »šestdesetica« na maturi.

Ob zacetku pogovora, le nekaj minut potem, ko je izvedela za oceno, je v predverju solskega poslopja na Vrdeški cesti kar sama spomnila na gledališki dogodek iz Marijinega doma: »Zakaj bi me morali spet slikati? Pa saj ste že objavili mojo sliko lani, ob naši solski predstavi, in to kar na prvi strani!« Res je: v četrtek, 16. maja lani, jo je na barvni fotografiji videti, kako se s krvavo rdečimi ustnicami obrača do drugega, moskega protagonista. Oba sedita na klopici, Gina-Marinka s prekrizanimi nogami v slogu Sharon Stone...

Ko je pred nekaj dnevi sedela v solski klopi in pisala maturitetno nalogo iz matematike, jo je bilo »zelo strah«. »Najhujše je bilo med prvo in drugo pisno nalogo. Bili smo se utrujeni po prvi nalogi, najhujše, matematika, pa je moralo sele priti.« je povedala. In vendar se nad naloga ni hudovala. Nasprotno: »Zelo sem bila zadovoljna z izbiro literarnega naslova v slovenscini. Boljšega skoraj bi ne mogli izbrati, saj smo avtorje, o katerih je bil govor v naslovu, dobro poznali, ker smo jih obravnavali med solskim letom. Pa tudi matematika ni bila pretirano težka.«

Pri ustnem izpitu je odgovarjala na vprašanja iz dveh literarnih predmetov, slovenscine in italijancine,



kar se na zrelostnih izpiti ne dogaja prav pogostoma. Marinka je povedala, da ji je bila literatura vedno pri srcu, in da so med poukom pri obeh predmetih dobro obdelali snov. Kako ji je slovenscina pri srcu, dovolj zgovorno pove podatek, da je na letošnjem vseslovenskem tekmovanju za Cankarjevo nagrado zasedla 18. mesto.

Gledališče in jeziki sta torej njena konjička. O gledališču smo nekaj že zapisali, kar se jezikov tice pa je z Marinko takole: v soli je studirala angleščino in se je izpopolnjevala tudi v Angliji, »ogromno let« pa ze studira tudi nemščino in francoscino.

Ob tolikšnem zanimanju za jezike bi clovek pričakoval, da bo študij nadaljevala na Visoki soli za prevajalce in tolmače ali na drugi podobni soli, pa je Marinka drugačnega mnenja: pred odhodom na maturantski izlet je »jemala v postev študij na ekonomski fakulteti.« Zakaj? Zakaj ne jeziki? Marinka je bila zelo jasna: »Mislim, da je jezik neke vrste sredstvo: nekaj se naučis, da lahko nato tisto sporočis v tistem jeziku. Jezik torej ni sam sebi cilj.«

VARSTVO OKOLJA / PRIPLUL JE V TRST

## Zeleni škuner o čistosti morske vode

Na današnji tiskovni konferenci bodo objavili rezultate analiz morja v FJK

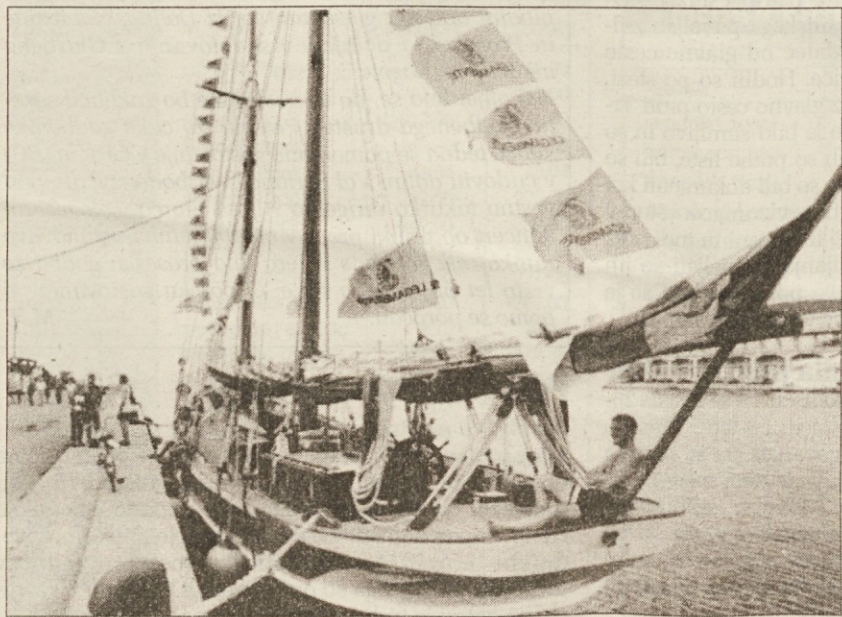
Včeraj je priplul v trzasko pristanišče zeleni škuner Cattolica (na sliki KROMA), ki bo do 24. avgusta opravljal v Jadranskem in v Jonskem morju preglede o čistosti morske vode in okolja. Škuner, ki ga upravlja naravovarstvena organizacija Le-

gambiente, bo ostal v Trstu do jutri.

Izvedenci zelenega skunerja bodo medtem danes na tiskovni konferenci predstavili analize o čistosti morja v Furlaniji-Juljski krajini. Legambiente sodeluje letos tudi pri pobudi Ehosistem in počitnice, ki jo

prireja milanski Zavod za raziskovanje okolja. V okviru te pobude so že pregledali 135 italijanskih obalnih občin, pri čemer niso analizirali le čistosti morja, temveč so upoštevali tudi druge elemente, kot na primer kvaliteto plaze in udobnost. Po zbranih podatkih je bil za najbolj kvalitetno morskotletovišcarsko mesto proglašen Gradež.

Poleg tega Legambiente sodeluje tudi pri akciji Varno morje, ki jo vodi ekološki oddelek karabinerjev proti onesnaženju morja. Kdor bi morebiti opazil znake onesnaženja, lahko pokliče zelenega stevilko zelenega skunerja 167-253608. Legambiente bo nato obvestila karabinerje.



DREVI KONCERT ZADRSKIH VOKALISTOV IN GLASBENIKOV

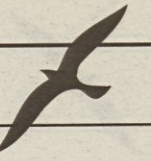
## Klapa Leut v Slivnem



Drevo bo ob 21. uri na Borjaču v Slivnem nastopila klapa Leut iz Zadra (na sliki). Večer organizira glasbeno združenje Ars Nova. Klapa Leut sestavlja pet vokalistov, ki so obenem tudi glasbeniki in med nastopom igrajo na mandolino, kitare in harmoniko. Skupina bo slavila v kratkem tudi 15 let delovanja. Na svoji umetniški poti so posneli tri kasete, izdali dva videospota in nastopili po Avstriji, Nemčiji, Sloveniji, Hrvaski in Madžarski. Drevo bodo izvajali dalmatinske narodne pesmi, zabavne in evergreenne.

Prvic je torej pri nas klapa Leut iz Zadra, ki bo poslušalce popeljala iz dvorisca pri Terconovih med valove dalmatinskega morja. (Igor Malalan)





TOPOLOVO / V NEDELJO OB VELIKI UDELEŽBI

# Postaja praznovala izmišljeno obletnico

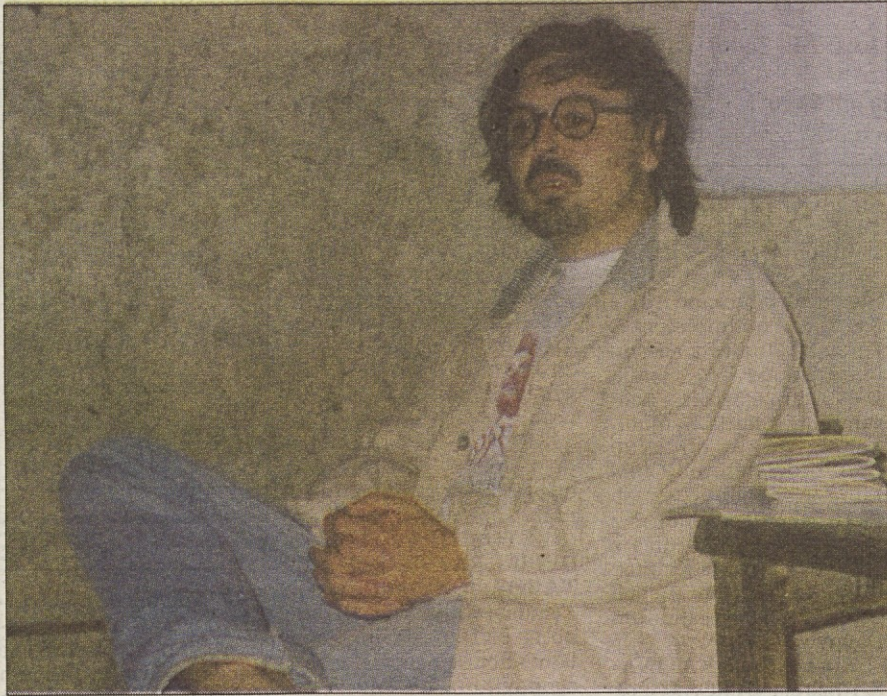
Pester spored z glasbo, poezijo in videoprojekcijami

V nedeljo zvečer je bil v Topolovem spominski večer »ob 80-letnici« Postaje. Obletnica je seveda izmišljena, danes bi s sodobnim tehnološkim izrazom rekli »virtualna«. To pa ni prepričilo povsem realne povezave med tretjo vsedravnno radijsko mrežo, radiom Onde furlane in radiom Slovenija, ki so istocasno poročali o dogodku. Se en dokaz o iznajdljivosti te manifestacije, ki se je medtem prevesila ze v tretji teden.

Tudi drugi konec tedna je privabil v Topolovo izredno stevilo obiskovalcev, ki so bili priča številnim kulturnim dogodkom, v ozadju (morda je bolj primerno reči v ospredju) pa so bile instalacije umetnikov, s katerimi sta na izviren način opremljeni vas in okolica.

V petek sta pod noč z glasbenim in plesnim izvajanjem nastopili Wanda Moretti in Federica Chiuch, ki je po izvoru domačinka iz Dolenjega v občini Sentenart. Skupina urednikov revije »Corrispondenze« je nato predstavila originalen pesniški nastop z naslovom »I nodi del fare«, v katerem je bil izpostavljen kontrast med ubranostjo poezije in hrupom disko glasbe.

V soboto je bila na vrsti goriska skupina Darbar Matra z izvajanjem indijske glasbe, zvečer pa so bile na sporedu videoprojekcije Paola Comuzzija, Carla Delveda, Giorgia Cantoni in Benedetta Parisija.



Se zlasti je bil zanimiv večer s tržaskim pesnikom in bivšim predsednikom supine 85 Robertom Dedenarom (na sliki), ki se je predstavil v »čakalnici« (vsaka postaja, kot se spodobi, ima svojo čakalnico), nekdanjem seniku, ki nudi pesniškemu izvajanju večjo zbranost, vsekakor pa tudi sugestivnejše okolje kot marsikateri salon.

Nedelja je potekla v znamenju obiska prebivalcev Livka, ki so se podali čez odprto mejo na izlet »čez namisljeno črto« (3. avgusta bo izlet v drugo smer iz Topolovega na Livke), zvečer pa sta svoje videoprojekcije predvajala Bill Morrison in John Duncan. (du)

ZGONIŠKI POLETNI VEČERI / DREVI

# »Balkanizacija 97« Paola Paolina in skupine I Rocciosi

Letosnji julijski večeri so na žalost le prehladni oz. muhasti, a za nekoliko bolj poletno vzdušje v zgoniški občini je poskrbelo KD Rdeča zvezda z bogatim kulturnim sporedom »Poletnih večerov«, ki so se pričeli 4. julija s koncertom vokalne skupine »Odmevi«. Drevi ob 21. uri pa bo v domačem okolju pri Petelinovih v Zgoniku predstava »Balkanizacija '97« v zamisli in izvedbi Paola Paolina in skupine »I Rocciosi«. Skupina obstaja že več kot leto dni in se ukvarja z raznoraznimi glasbenimi in neglasbenimi vrstami. Predstava je namreč splet glasbenih utrinkov evropskih narodov, vse pa je pomešano se z dobrim kabaretom. Lani je skupina izvedla predsta-

vo »Kontaminacija«, letos pa, v nekakem nadaljevanju in poglobljanju prejšnje, se predstava imenuje »Balkanizacija '97«. Za podrobnejši oris nove predstave pa smo za informacije povprašali kar prof. Paolina. »Balkanizacija '97 je mogoče nekoliko bolj folk-popularno barvana predstava. V njej nastopajo pihala, harmonika, balkanski ritmi in pa tudi gorenjski valčki in polke ter yiddish glasba. Pesmi sicer vedno predstavim nekoliko prenovljene, nekatere spajam tudi v celoto in poskrbim za pravo plesno vzdušje. To je bistvena razlika med prejšnjo Kontaminacijo, v kateri smo v večji meri predstavili nase originalne glasbene

zamislili, in tokratno predstavo.«

Kaj pa o kabaretu? »Mi pravzaprav nismo prava gledališka skupina. Ponavadi prizore kar improviziramo, čeprav se nas kabaret naslanja bolj na tržasko problematiko in celo nekatere pesmi so nastale prav iz tega področja. Radi pa sezemo tudi v druge kulture, od srednjeevropske do balkanske. V Petelinovi domaciji pa bomo izrabili tudi izredno lepo dvorišče za prizorišče.«

Torej tako, tokrat je skupina zaslala v balkanske ritme, ki pa pravzaprav nam niso zelo tuji. Paolo Paolin & I Rocciosi bodo tudi poskrbeli za približno dve uri dobrega pocutja in razvedrila.

Pan

# Milva drevi v Vidmu

Program videmskega poletja nam danes zvečer ponuja izredno priložnost, da prisluhnemo argentinskemu tangu v izvajanju slavne italijanske pevke Milve. Maria Ilva Blolcati, to je njeno pravo ime, z Mino prav gotovo najboljši ženski glas italijanske glasbene scene zadnjih desetletij, se je približala tangu pred trinajstimi leti. Takrat se je bila srečala z Astorjem Piazzolom, najboljšim in najbolj znanim izvajalcem argentinske glasbe v povojnem obdobju. Bandoneon Piazzolle in Milvin glas sta se odlično dopolnjevala.

Skupaj sta pripravila svetovno turnejo, ki je startala iz pariškega gledališča Olympia in bila delezna slavospevom tako s strani kritikov kot publike. To sodelovanje je prineslo tudi do nekaj plošč in drugih koncertov.

Tango je Milvi ostal močno pri srcu, toliko, da se je letos ponovno lotila te južnoameriške glasbe. V tem prvem polletju je Milva posnela dve plošči, prvo popolnoma posvečeno neapeljski pesmi, drugo pa je posvetila minulemu Astorju Piazzolli. Milva ponuja v tem albumu, ki ga je posnela s profesorjem Gi-

donom Kremerjem in njegovo skupino antologijo skladb slavne bandoneista.

Odtod tudi zamisel o novi seriji koncertov z imenom El Tango, ki je dejansko nadaljevanje dela začete pred trinajstimi leti. Koncerti so se začeli včeraj v Genovi, drevi pa bo Milva ob 21.15 nastopila na trgu Matteotti v Vidmu. Milvo bodo spremljali bandoneist Daniel Binelli, bivši sodelavec Piazzolle in njegov Quinteto Argentino, ki ga sestavljajo prva violina Julio Grana, kitarist Martin Vasquez, pianist Sergio Balderra-

bano in kontrabasist Enrique Guerra.

Program je izredno bogat in zajema kar šestnajst Piazzolovih skladb ter tri skladbe samega Binellija, od Balada para mi muerte do Libertanga, Od Balada para un loco do Mumukija in A los que fueron.

Po Milvinem nastopu se bo videmska poletna noc nadaljevala v bližnji palaci Morpurgo, kjer bo Ugo Dighero, sicer član komicne skupine i Broncoviz, ki bo predstavil dva Fojeva monologa in sicer »Prvi čudež Jezusca« in »La parpaja topola«.

AW

SINJI VRH / MEDNARODNA LIKOVNA DELAVNICA

# Uspeh letošnje »Slovenije odprte za umetnost«

Na Sinjem vrhu na Gori nad Vipavsko dolino, v nebesko lepem okolju, na domaciji mladega kmeta z Gore Hieronima Vidmarja se je v nedeljo, 29. junija, končala likovna delavnica Slovenija odprta za umetnost.

Le dan prej so organizatorji na Goro medse povabili prijatelje, predstavnike sponzorjev in novinarje in takega praznika na Gori ze dolgo ne pomnijo, saj se je na lepem prostoru Vidmarjevega kmečkega turizma zbralo nad osemsto ljudi. Na »dnevu odprtih vrat«, kot imenujejo srečanje likovnikov z mediji in obiskovalci ter ljubitelji lepe umetnosti, so med drugimi nastopili tudi mladi glasbeniki iz Gorice, ki imajo svoj ansambel Floating points, sestavljajo pa ga Matjaz Klemse, Ales Vodopivec, Peter Gus in Aleksander Popov. V soboto je prisotne tudi nagovoril ajdovski zupan Kazimir Bavec, nastopili pa so tudi Klariša Jovanovič in Venio Dolenc ter tenorist Marko Kobal.

Znani primorski slikar, ki pa zadnja leta živi na Gorenjskem, a mu dežela bolj hladnih ljudi ni utisala burje in zasencila prešernega primorskega sonca v njem, Klavdij Tutta (na sliki), je vodja projekta, ki bi mu sedaj le se stezka smeli

reci, da gre za slikarsko kolonijo.

Sam uveljavljen slikar, saj ga zelo dobro poznamo tudi v zamejskem kulturnem prostoru, Klavdij Tutta namreč trdno verjame, da Slovenija lahko postane tudi pomembno središče za likovne umetnike vsega sveta. Prav zato tudi njegova odločitev, da vsako leto organizira mednarodno likovno delavnico, na katero vabi uveljavljene umetnike iz tujine in iz Slovenije. V pogovoru mi je Klavdij, kateremu sta pri projektu pomagala se Klementina Golija in Etko Tutta, oba akademska slikarja, povedal, da naraje vabi slikarje, ki slovenskemu človeku lahko pricarajo sodobno likovno umetnost v svetu.

To mu je letos zares uspelo, saj se je na Sinjem vrhu zbralo letos okrog trideset slikarjev iz petnajstih držav in med njimi so bili nekateri likovniki zares izjemni, več udeležencev je namreč ze sodelovalo na beneskem bienalu, več jih je ze prejelo pomembne mednarodne nagrade, ki so tudi dobro zagotovilo, da so vredni predstavniki sodobne likovne pripovedi in so-



dobnih likovnih struj.

Za bralca teh vrstic bi bilo najbrž utrjujejoče, ce bi nastel vse udeležence, zato se bom omejil samo na nekatere in med temi bi na prvo mesto zagotovo postavil italijanskega častnega gosta likovne delavnice na Sinjem vrhu. Carmello Zotti je namreč ze uveljavljen italijanski slikar, ki je tudi na

Gori dokazal, da je njegovo sodobno slikarstvo na meji med eksistencialno figuralko in abstrakcijo lep primer današnjega italijanskega slikarstva.

Nemka Brigitte Brand, ki zelo rad slika vleika platna interierjev, se pravi notranjih prostorov, je na Sinjem vrhu uspela narediti nekaj izjemnih platen, na katerih njene nezno obarvane stene govori o globoki notranji harmoniji slikarke same in o potrebi, da njene prostore naseli človek.

Nizozemec Fritz Klopers je s svojo geometrično abstrakcijo na monokromatičnih ploskvah vnesel nemalo nemiru na Sinji vrh, medtem ko je Rus Jurij Izosimov vse prisotne ocaral s svojimi večjimi deli in tudi s svojim veseljem pepenjanjem v likovni delavnici.

Od slovenskih umetnikov so bili na Sinjem vrhu kipar Stane Jarm, ki je tudi napravil imeniten lesen kip matere z otrokom, ki bo odslej pozdravil vsakega obiskovalca Vidmarjeve kmetije, in nekaj čudovitih razpel, krizev, Jozef Vrščaj, ki je doslej delal imenitne kocke iz pleksiglasa, je

sedaj sel v posodabljanju svoje umetnosti se dlje in v pravo smer. Kajtna Simon, Joze Tisnikar (castni gost), ki s svojimi krokarji in mrtvo-zivimi ljudmi vedno pretrese, ekzotični domačin arabskega rodu Karim Azad ter Vinko Tusek pa so samo se dokazali, da sodobna slovenska likovna umetnost sledi svetovnim tokovom v umetnosti.

Seveda so na Sinjem vrhu delali tudi organizatorji likovne delavnice Etko Tutta, ki vedno bolj izpolnjuje svojo slikarsko govorico, Klavdija Golija, ki svoje abstraktne slike vehementno napolnjuje z življenjem in Klavdij Tutta, vodja projekta. Klavdij Tutta je na Sinjem vrhu napravil nekaj zelo lepih grafik, pa čeprav je svoje delo zadnje case predvsem preusmeril v barvanje leša.

Vsako, ki ga sodobna umetnost kolikor toliko zanima, si lahko na Sinjem vrhu na Gori na Vidmarjevi domaciji ogleda stalno zbirko, ki se iz leta v leto veča in bo čez nekaj let gotovo najpomembnejša zbirka likovnega slikarstva na Primorskem. Klavdij Tutta namerava s svojimi mednarodnimi likovnimi delavnicami Slovenija odprta za umetnost nadaljevati in mi mu

seveda damo prav, saj je ta delavnica, za razliko od drugih, odprta predvsem sodobnim tokovom v umetnosti in tudi kraj, kjer se umetniki med seboj spoznajo, navežejo stike, izmenjajo mnenja. Klavdij Tutta mi je dejal, da bosta naslednje leto na Sinji vrh povabljen najmanj dva slovenska umetnika iz zamejstva.

Naj ob koncu povem se podatek, da za financiranje projekta Slovenija odprta za umetnost poskrbijo slovenski sponzorji, povečini so to primorska podjetja, katerim potem umetniki pustijo vsak po eno likovno delo, eno umetniško delo pa ostane na Vidmarjevi domaciji prijaznega gospodarja Hieronima, ki je razumel, da se sodobna umetnost prav nič ne bje s kmečkim turizmom, na katerem smo sicer prevečkrat vajeni osladnih in kicastih krajinskih motivov.

Klavdij Tutta seveda veliko časa porabi za organizacijo mednarodne likovne delavnice Slovenija odprta za umetnost. Po tem, kar smo videli, in ob podatku, da so umetniki z vseh strani sveta na Sinjem vrhu naredili okrog 120 večjih platen in okrog trideset plastik, smo lahko njegovega dela samo veseli.

Jurij Paljč



BRUSELJ / POLEG CIPRA, ESTONIJE, ČEŠKE, POLJSKE IN MADŽARSKE

# Komisija vključila tudi Slovenijo v seznam kandidatov za članstvo EU

Danes bo Santer predstavil predloge Evropskemu parlamentu, prihodnji teden pa zunanjim ministrom

STRASBOURG - »Slovenski parlament je pridružitveni sporazum z Evropsko unijo ratificiral ob pravem času, saj je bil to osnovni pogoj, da Slovenija lahko pristopi k pogajanjem o včlanitvi,« je včeraj v Strasbourgu izjavila tiskovna predstavnica Evropske komisije. Komisija je danes po polurni razpravi sprejela svezeni dokument o siritvi, t.i. Agendo 2000, v kateri je priporočila začetek pogajanj s šestimi kandidatkami: Ciprom, Češko, Estonijo, Madžarsko, Poljsko in Slovenijo, se je izvedelo iz virov EU.

Ista predstavnica komisije je pojasnila, da je bila ratifikacija pridružitvenega sporazuma v slovenskem parlamentu pomembna zato, ker je Slovenija s tem »dokazala, da si resnično želi članstva v uniji«. »Če parlament danes ne bi ratificiral pridružitvenega sporazuma, bi lahko podvomili tudi o tem, če bi bil nekoč kasneje pripravljen ratificirati sporazum o članstvu,«

je poudarila. Dodala je, da lahko Evropska unija zdaj v odnosih s Slovenijo pozornost preusmeri na druga, bolj vsebinska področja, ker je formalni pogoj izpolnjen.

Viri komisije pa so tudi poudarili, da bi po pravnoformalni plati za Slovenijo s stališča unije zadostovalo, če bi sporazum ratificirala do decembra letos, ko bodo vodje petnajstih držav članic sprejeli merodajno odločitev o tem, s katerimi kandidatkami bodo januarja prihodnje leto začeli pristopna pogajanja. Samo dejanje ratifikacije namreč ni vplivalo na siceršno pozitivno oceno pripravljenosti kandidatke, ki temelji na ustreznih stopnji demokratizacije, zaščite manjšin in clovekovih pravic, utečenega tržnega gospodarstva in prilagojenosti nacionalne zakonodaje evropskim standardom.

Luksemburški premier Jean-Claude Juncker, cigar država predseduje Evropski uniji, je v današnjem pogovoru za nemški radio

NDR 4 dejal, da se države kandidatke k EU ne bodo priključile hkrati ter da bodo pogajanja s kandidatkami potekala posamično in ne skupinsko.

Danes bo, kot rečeno, evropska komisija predložila svoje stališče o siritvi EU Evropskemu parlamentu, prihodnji teden bodo o tem razpravljali zunanji ministri, dokončni sklep pa bodo sprejeli predsedniki vlad v Luksemburgu decembra letos. januarja prihodnjega leta se bodo začela pogajanja, nove članice pa naj bi vstopile v EU leta 2001 ali najverjetneje leta 2002. Predsednik Evropske komisije Santer je vsekakor mnenja, da bo medtem potrebna nova medvladna konferenca, na kateri naj bi strukture Evropske unije prilagodili večjemu številu članov. Treba bo tudi prilagoditi proračun, saj bogate države Zahodne Evrope po vstopu novih članic ne bodo mogle več računati na tako izdatne prispevke za kmetijstvo in za razvoj manj razvitih območij.

## Državni zbor včeraj z veliko večino ratificiral asociacijsko pogodbo z EU

LJUBLJANA - Državni zbor je na 11. izredni seji s 70 glasovi za in tremi proti od skupno 85 navzočih ratificiral sporazum o pridruženem članstvu z Evropsko unijo.

DZ je skupaj s predlogom zakona o ratifikaciji evropskega sporazuma sprejel tudi interpretativno deklaracijo. V njej ugotavlja, da nobene od določb evropskega sporazuma o pridružitvi v nobenem primeru ni mogoče razlagati na način, da je državljanom držav članic EU v Sloveniji zagotovljena višja raven pravic kot državljanom Slovenije. Protiratifikacijskemu zakonu so glasovali poslanci Jelinciceve SNS, medtem ko so se številni poslanci Janseve SDS vzdržali, predvsem zaradi interpretacije, s katero je predsednik zborna Janez Podobnik predlagal zavrnitev predlogov o referendumu.

DZ je poleg tega sprejel se dva dodatna sklepa. Z enim sklepom je pojasnil, da se stireletni rok iz priloge 13 evropskega sporazuma, gre za t.i. španski kompromis, ra-

zume tako, da bo Slovenija ob koncu četrtega leta po začetku veljavnosti sporazuma o pridružitvi sprejela potrebne ukrepe, s katerimi bo najkasneje do uveljavitve sporazuma o polnopravnem članstvu zagotovila državljanom EU pravico do nakupa nepremičnin na nediskriminatorni osnovi. Poslanska skupina SDS je sicer predlagala, da bi državni zbor sprejel amandma k zakonu o ratifikaciji z isto vsebino, vendar pa je večina poslancev takšen predlog zavrnila in podprla sprejetje sklepa.

Drugi sklep pa se nanasa na del španskega kompromisa, ki določa, da imajo tisti državljani EU, ki so tri leta bivali na ozemlju Slovenije, pravico do nakupa nepremičnin v Sloveniji ob uveljavitvi evropskega sporazuma. S sklepom so poslanci vladi naložili, naj določi postopke in kriterije, pod katerimi bodo ti državljani uveljavljali pravico do nakupa nepremičnin, ki se ugotavlja na podlagi nacionalne zakonodaje.

Poslanke in poslanci državnega zbora, kot omenjeno so pred

prehodom na tretjo obravnavo predloga zakona o ratifikaciji evropskega sporazuma na predlog predsednika DZ Janeza Podobnika s 50 glasovi "za" in tremi "proti" podprli mnenje sekretariata DZ za zakonodajo in pravne zadeve ter zavrnili referendumske pobude za zbiranje podpisov v podporo vložiti zahteve za razpis predhodnega zakonodajnega referenduma, ki sta ju na podlagi več kot 200 podpisov volivcev vložila nekdanji poslanec Marjan Poljsak ter Gibanje 23. december.

Po odobritvi ratifikacijskega zakona je predsednik vlade Janez Drnovsek izrazil zadovoljstvo in poudaril, da čakajo Slovenijo sedaj težke naloge, da bo v prihodnjih letih uredila vse, da bo tudi lahko postala polnopravna članica EU. Tudi zunanji minister Zoran Thaler, ki je v svojem včerajšnjem posegu v parlamentu se zlasti poudaril odgovornost strank, ki so podpisale dogovor o ratifikaciji, je bil po včerajšnjem glasovanju vidno zadovoljen.

WASHINGTON / V JUTRANJH URAH V REZIDENČNI ČETRTE MIAMI BEACHA

# Neznanec umoril Versaceja

Slovitega italijanskega modnega kreatorja je mladi morilec pričakal pred vhodnimi vrati in vanj dvakrat ustrelil - Policija je prepričana, da gre za načrtovan umor, vendar zaenkrat niti približno ne pozna razlogov

WASHINGTON - Medtem ko so se v Rimu pripravljali na modno revijo »Zenske pod zvezdami«, ki naj bi jo danes tudi oddajali po televiziji (vendar so se odločili, da jo odpovedo) in na kateri bi dekleta morala razkazati prav Versacejeve kreacije, je kot strela z jasnega pršla novica, da so slovitega italijanskega modnega stilista umorili: včeraj zjutraj ga je pred njegovo razkošno hišo v rezidenčni četrti Miamija ustrelil neznanec. Versaceja so odpeljali v bolnišnico, vendar mu ni mogel nihse več pomagati.

Nacelnik tamkajšnje policije Richard Berreto je povedal, da ni šlo za nikakršen rop ali poskus roba, temveč za premissljen umor. Zaenkrat razpolagajo z dokaj skromnimi podatki. Očividcev je bilo sicer več, vendar so znali povedati le to, da je bil morilec bele polti, star okrog 20-25 let, nosil je belo majico, črne hlačke, bezbolno cepico in nahrbtnik. Ena od prič je dejala, da je mirno pomeril v zrtev v trenutku, ko je odpirala vrtna vrata, in jo zadel v glavo. Ko je 50-letni Versace padel na tla, je mladenič se enkrat pritisnil na petelina, tudi drugi strel ga je zadel v glavo.

Berreto ni hotel odgovoriti na vprašanje, če je preiskavo prevzela FBI:



Policija pred Versacejevo vilo v Miami Beachu (telefoto AP)

»Lahko povem le to, da skušamo ugotoviti razlog umora.« Po poročanju tamkajšnje televizije so nahrbtnik in nekaj obleke, podobne tisti, ki jo je nosil morilec, našli na nekem parkirišču v bližini.

Umor, ki je pretresel ves svet mode, in ne samo mode, se je pripetil okrog 9. ure pred razkošno vilo, ki jo je sam Versace restavriral, za kar je potrosil težke milijarde. Ravnoakar se je vračal domov, bil je v neki bližnji kavarni, kamor je zahajal vsak dan. Običajno je tudi popil kavo, včeraj pa

kave ni naročil, kupil je pet revij in odšel. »Svoje prisotnosti v Miami Beachu ni nikoli skrival«, je povedal eden od sosedov, »tudi ni sprejel kakšnih posebnih ukrepov za svojo varnost«. V hiši, v kateri se je zadrževal zlasti julija, so na počitnice hodili tudi sestra Donatella in brat Santo, ki je zlasti skrbel za finančno plat vseh dejavnosti družine. Delniško podjetje »Gianni Versace« je namreč strogo družinsko (Gianni, Santo in Donatella), ima sedež v Milanu, vplačani kapital pa znaša 12 mi-

lijard lir. Promet je leta 1994 dosegel 1.175 milijard lir, največja trzišča pa so Evropa (36%), Italija (23%), Severna Amerika (18%), Japonska (9%). Vseh butikov po svetu imajo 138, prodajnih točk je 345, katerim je treba dodati se 2.600 butikov Istante, Versus, »jeans Versace« itd. Za Versaceja pa je delalo se na desetine drugih podjetij, v kateri je grupa imela večino ali jih je delno kontrolirala (ukvarjajo se torbicami, dragulji, urami, parfemi, kravatami, usnjenimi izdelki, artikli za dom itd.).

## Dve desetletji je krojil svetovno modo

MILAN - Gianni Versace je pokukal v svet oblačil v domaći krojačnici, ki jo je vodila mama Franca. Risal je modele, ki so jih nato prodajali v družinski trgovini v Apuliji. Dvakrat ali trikrat letno se je peljal v Pariz, da bi pri tamkajšnjih mojstrih spoznal, kako se modi streže. Bil mu je 26 let, ko se je v začetku sedemdesetih let preselil v Milan. Delal je za številna podjetja oblačil v Lombardiji, Liguriji, Piemontu in Markah. Takrat se je tudi začelo njegovo sodelovanje z gledališkimi hisami in operami, za katere je pripravil številne kostume.

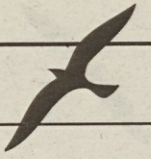
Samostojno podjetje je ustanovil leta 1976, ko je prispel v Milan tudi brat Santo. Dve leti kasneje je pripravil prvi defile z lastnim imenom. Istocasno je odprl svojo prvo trgovino; sedaj jih njegova grupa šteje kakih tisoč. O velikanskem uspehu, ki ga je doživel v svetu mode prica tudi podatek, da je prvo leto dejavnosti ustvarjal za 20 milijard lir prometa, leta 1995 pa je promet grupe Versace



znasal ze 1.200 milijard lir.

Sprva je bila njegova moda zelo agresivna, nekonvencionalna, eksotična. Nekoč je izjavil: »Klasična moda je svetohlinska, prihodnost je v punku.« Ustvarjal je usnjena oblačila in najkrajša minikrila. Pri njem

so se oblačili številni hollywoodski zvezdniki in rock pevci, kot sta na primer Sting in Elton John. Pred dvema letoma pa je prislo do preokreta: Versace se je raznežil, njegove stvaritve so postale mnogo bolj umirjene, manj izzivalne. Kot da bi slutil bližnji konec.



## POKRAJINA / NOVI UPRAVITELJI APT

# Cilj je preureditev javnih prevozov

Pokrajinsko avtobusno podjetje morajo še letos preoblikovati v delniško družbo

Na Pokrajini je predsednik Giorgio Brandolin včeraj predstavil nove upravitelje pokrajinskega avtobusnega podjetja APT. Predsednik bo 60-letni dr. Ario Rupeni (na sliki - foto Bumbaca), Gorican, ki živi v Toskani in Rimu, kjer se je uveljavil kot izvedenec na področju organiziranja tehnoloških in socialnih storitev, ki jih nudijo javne uprave. Ponaša se lahko z res zajetnim spiskom izkušenj, saj je avtor številnih publikacij in tudi konkretnih načrtov organiziranja družb za upravljanje javnih storitev. Prav te izkušnje bodo dragocene za kompleksni postopek preosnove APT, ki ga bodo morali novi upravitelji izvesti že pred koncem tega leta.

Z dr. Rupenijem, ki je dejal, da se z veseljem vrača v Gorico, bodo v upravnem odboru se inž. s specializacijo v prevozih Elio Candussi, dr. Karlo Devetak kot izvedenec za marketing, odvetnik Giuliano Lucigrai in podjetnik v avtoprevoznistvu blaga Paolo Polli. Prvi trije so iz Gorice, Polli iz Trzica.

Na predstavitvi je Brandolin podčrtal, da je upravitelje imenoval izključno na osnovi specifičnih pristojnosti in resnosti ne pa po navodilih tega ali onega strankarskega tajništva. Da je temu tako prica tudi dejstvo, da je zaprosil župana Gorice in Trzica, naj mu onadva predlagata po eno ime, in da se je o imenovanjih nato posvetoval se z drugimi župani v pokrajini. S tem je raje kot politični pripadnosti dal prednost institucijam in upraviteljem, ki pred-

stavlajo neposredno vez z občani, obenem pa je hotel po tej poti poudariti tudi zavzetost za enotnost pokrajine in skupno reševanje problemov, ki zanimajo vse občine na teritoriju.

Sam dr. Rupeni je poudaril, da predstavlja ta postopek veliko novost v upravni praksi v Italiji in da je tudi zaradi tega z veseljem sprejel imenovanje. Dejal je, da povsem soglasja s smernicami pokrajinske uprave glede racionalizacije in preosnove v organizaciji javnega prevoza in napovedal, da bo že v soboto sklical prvo sejo upravnega sveta.

Glavno nalogo novih upraviteljev APT je nakažal odbornik za prevoze Edi Minin. Deželni zakon dodeljuje pokrajini pristojnost, da z natečajem oddajo koncesije za upravljanje javnih prevozov na svojem ozemlju s prvim januarjem prihodnjega leta. APT je danes javno podjetje v lasti Pokrajine in kot tako ne more konkurirati pri razpisu, saj bi to pomenilo, da Pokrajina posredno sodeluje na licitaciji, ki jo sama razpiše. Podjetje se bo torej moralo pred koncem tega leta preoblikovati v delniško družbo, v kateri Pokrajina ne bo več soudeležena. Glede tega,



je podčrtal Minin, bo morala nova uprava v nekaj mesecih uresničiti to, česar prejšnji pokrajinski upravitelji niso znali ali hoteli v dolgih letih. Naloga novih upraviteljev APT bo, da v kratkem času predlagajo ustrezne rešitve (privatizacija? delniška družba z javnim in zasebnim kapitalom a brez neposredne soudeležbe Pokrajine?), pri čemer bo treba ob gospodarski učinkovitosti novega podjetja zagotoviti tudi socialno funkcijo javnega prevoza, saj gre za javno storitev, ki je ni vselej mogoče upravljati izključno na osnovi ekonomske računice.

»To je izziv, ki ga upravitelji APT zavestno sprejemajo in za katerega se tudi pokrajinski upravitelji zavedamo, da predstavlja preizkusni kamen za verodostojnost našega programa preosnove«, je zaključil Brandolin.

## GORICA / OBČINSKI SVET

## Župan bo poročal o rezultatih misije v Strasbourgu

Po prepirih premirje v večini

Danes ob 17.30 je sklicana seja goriškega občinskega sveta. Na dnevnem redu ni sporne točke za menjavo predsednika sveta, o čemer v večinski koaliciji še niso dosegli soglasja. Čeprav je politično razčiščevanje v teku in skušajo štiri stranke zaveznitva dati videz strnjene in glede programskih smernic složne koalicije, ostaja še vedno odprt problem nategovanja vrvi med desnim krilom (NZ) in sredinskim (CCD-CDU). Od razpleta tega merjenja sil odvisi tudi izbira novega predsednika, pri čemer se v sami Forza Italia, stranki relativne večine v koaliciji, pojavljajo različne težnje in morda osebne ambicije. Problem predsednika so zato zamrzili in naj bi ga

konkretno naceli sele v septembru.

Na današnji seji je pričakovati županovo informacijo o rezultatih včerajšnjega obiska v Strasbourgu, kjer so skupaj s koordinatorjem Teritorialnega pakta Bevilacqua in novogoriškim županom Spacapanom pri Evropskem parlamentu skušali pridobiti neposredno financiranje načrta za prestrukturiranje obmejnega gospodarstva v trenutku odprave carinskih pregrad, ki ogroža 3 tisoč delovnih mest na obeh straneh meje. V nadaljevanju seje bodo na vrsti svetovalska vprašanja, imenovanje preglednikov občinskih računov, proračunske spremembe in sprememba pravilnika za zasedbo javnih površin.

## GLEDALIŠČE / NA GRADU

## Nocoj drama L. Pirandella

To bo zadnji tekmovalni nastop V soboto bodo podelili nagrade

Festival amaterskih gledališč na gradu se izteka. Drevi ob 21.15 je napovedan se zadnji tekmovalni nastop, v soboto pa bo se zadnji večer z nagrajevanjem in predstavo izven tekmovalne selekcije. Skupina »La Formica« iz Verone bo drevi predstavila eno najbolj znanih Pirandellovih del »La vita che ti diedi« (Zivljenje, ki sem ti ga dala). To je drama matere, ki je sedem let zivela ločeno od sina, vsak dan sanjala o njem in ohranjala spomin nanj. Ob vrnitvi stopi pred njo povsem druga oseba, tujec. Materine sanje se v nekem smislu nadaljujejo tudi po sinovi smrti: prepričana je namreč, da je umrla tuja oseba, ki je začasno prevzela sinovo mesto. Podob-

no reagira tudi ženska, s katero je imel sin razmerje in ki pričakuje otroka.

Skupina »La Formica« je bila te dni na dolgi turneji na Siciliji prav z omenjenim delom. Režiser je Gherardo Coltri, nastopajo pa Laura Salani, Nadia Minieri, Elena Andreoli, Milva Sandrini, Gherardo Coltri, Lara Martinelli, Davide Mrchesini, Anna Maria Coldebella in Fabio D'Alberto.

V soboto, 19. t.m., bo razglasitev zmagovalcev in podelitev nagrad zatem pa predstava »Vivo o morto o ... X«. Gre za delo Goricana Paola Cicute, v izvedbi eksperimentalnega gledališča »Terzo Teatro«, ki je tudi organizator amaterskega festivala na gradu.

## SODIŠČE / ZARADI ZLORABE POLOŽAJA

## Odbornika Pesca čaka proces

Ukrepal naj bi proti mestnemu redarju, ki mu je naprtil globo



Občinski odbornik v Gorici Claudio Pesca (na sliki) se bo moral pred sodnikom zagovarjati zaradi zlorabe položaja oziroma uradnih pooblastil v funkciji odbornika. Sodnik za predhodno obravnavo dr. Scaramuzza je včeraj ugotovil, da obstaja dovolj utemeljenih razlogov za sodno obravnavo, ki bo sicer se 23. oktobra 1988.

Pesca je pred sodnika privedel dogodek, ki se je pripetil ob pustu. Takrat naj bi kot odbornik za mestno policijo skušal uvesti disciplinski postopek proti občinskemu redarju, ki mu je naprtil globo, ker je Pesca parkiriral svoj osebni avto na pločniku. Sodnik je včeraj zaslusal se podcastnika redarjev Massima Compassija (druge price je zaslusal ze na prejšnjih obravnava) in na osnovi zbrane gradiva odredil, naj se proti odborniku nadaljuje sodni postopek.

Zadeva utegne imeti posledice v upravi župana Valentija Pesca, ki ga je v odbor predlagalo Nacionalno zavezništvo, bi iz politične oportunitati morali nadomestiti, kar odpira nov problem v političnih ravnotežjih znotraj večinske koalicije na občini.

## GRADEŽ / ZGORELA HIŠA

## Požar je bil podtaknjen

Aretiran Giovanni Corbatto

## NOVICE

### Novi urniki servisa SGZ

Slovensko gospodarsko združenje v Gorici sporoča, da je vsled reorganizacije delovanja uradov in zaradi vedno večjih in številnejših obveznosti, ki jih morajo vsak dan izpolnjevati za stranke, s 1. julijem stopil v veljavo urnik servisa združenja: ob ponedeljkih in sredah od 8. do 16. ure neprekinjeno, ob torkih in četrkih od 8. do 12. ure, ob petkih in sobotah zaprto. Tudi telefon bo deloval v času zgoraj navedenega urnika. Za posebne sestanke in dogovore izven uradnega urnika je potreben predhodni dogovor. Stranke prosijo, da se v svojo korist držijo urnika in navedenih navodil.

### Kultuma srečanja »Avostanis«

V knjigarni »Equilibri« v Semeniski ulici 8 v Gorici bodo nocoj ob 21. uri priredili javno srečanje za predstavitev kulturnih srečanj »Avostanis«, ki bodo v juliju, avgustu in septembru v kraju Villacaccia di Lestizza pri Codroipiu. Spred srečanj obsega gledališke, glasbene, literarne in likovne prireditve pod skupnim geslom »cunfin« (brez meja). Nocoj jih bosta predstavila novinarja in organizatorja Federico Rossi in Paolo Medeossi.

### Steve Lacy nocoj v Kanalu

V okviru festivala Kontrada 97 je nocoj ob 21. uri v Kanalu napovedan koncert glasbene skupine Steveja Lacyja. Skupina ima mednarodno zasedbo. Poleg Lacyja (saksofon) in Marca Abramsa (akustični bas) nastopata še Bruno Marini (bariton sax) iz Italije in Zlatko Kaucič (bobni) Slovenija. V primeru slabega vremena bo koncert v Delavskem domu v Desklah.

## STEKLINA / PREVENTIVNA AKCIJA

## Cepljenje psov v Doberdolu in Sovodnjah

Poročali smo že, da se je na Goriškem pričela akcija obveznega cepljenja psov proti gozdni steklini. Akcija poteka v vseh občinah v pokrajini. V občini Doberdob bodo cepljenje izvajali jutri, 17. julija, od 9. do 11. ure na prostoru pri osnovni soli v Doberdobu; cepljenju bodo ponovili tudi v petek, 18. julija, in sicer od 9. do 10. ure pri soli v Doberdobu in od 10.15 do 11. ure na Poljanah; v soboto, 19. julija, bodo cepili pse na Palkiscu od 9. do 10. ure (pri spomeniku) in od 10.15 do 11. ure v Jamljah pri nekdanji soli.

V občini Sovodnje bo cepljenje v petek, 18. julija, od 9.30 do 11. ure pri nogometnem igrišču v Sovodnjah, v pone-

deljek, 21. julija, pa bodo pse cepili od 9. do 10.30 na Vrhu (pri gostilni Pri lovcu); od 10.45 do 11. ure v Gabrjah na glavnem trgu, od 11. do 12. ure na Peci (kotalkalisce) in od 12.15 do 12.30 v Rupiju (pri otroškem vrtcu). V Sovodnjah bodo cepljenje ponovili 29. julija.

V steverjanski občini so cepljenje že izvedli, ponovili pa ga bodo se 30. julija od 11. do 12. ure pri osnovni soli. V Gorici bo cepljenje od 24. julija dalje na prostoru ob občinski klavnicni v Kraski ulici.

Lastnike psov gre opozoriti, da je cepljenje obvezno in, na navedenih mestih, brezplačno in da so za krsilce predvidene slane globe.

## KINO

GORICA  
VITTORIA 1 in 3 zaprto zaradi dopusta.  
CORSO zaprto.

## ČESTITKE

Bruno Stekar v Steverjanu je danes dopolnil 70 let. Dolgoletnemu predsedniku in zvestemu članu izrekajo prisrčne čestitke odborniki KD Briski gric. Pridružujejo se pevci moškega zbora Briski gric - A. Paglavec.

## OBVESTILA

KMECKA ZVEZA obvesča, da bo podružnica v Doberdolu v petek, 18. julija, zaprta.

OBCINA SOVODNJE obvesča, da bo urnik tehnične urada s 1. avgustom sledeči: ob ponedeljkih in četrkih od 12. do 13.30 in ob torkih in sredah od 16. do 18. ure.

## IZLETI

SPDG priredi v soboto, 19., in nedeljo, 20. t.m., izlet v Dolomite z vzponom na Antelao. Prijave in informacije pri Vladotu.

## LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI - AL MORO, Carduccijeva ul. 40, tel. 530268.  
DEZURNA LEKARNA V TRZICU - CENTRALE, Trg republike 26, tel. 410341.

## POGREBI

Danes: 10.30, Pietro Medot iz splosne bolnišnice v Slovrenc; 13.15, Gualtiero Pocar iz splosne bolnišnice v Krmini.

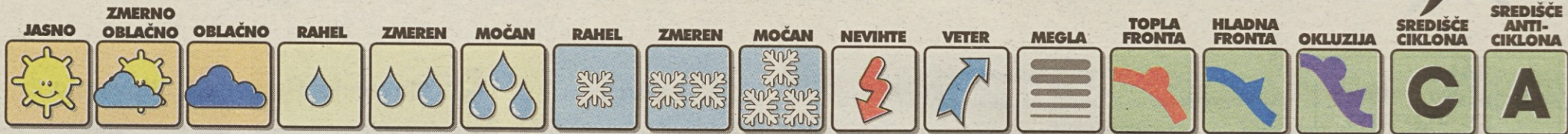
Ob izgubi dragega oca Konrada Hvale izrekajo iskreno sozaljje Klavdiji in družini mesani pevski zbor, PD Podgora in skupina Akord.











## VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo Evropo je območje enakomernega zračnega pritiska. Nad naše kraje priteka v visinah s severozahodnimi vetrovi prehodno bolj suh zrak.



Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

## DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.36 in zatone ob 20.46. Dolžina dneva 15.10.

## LUNINE MENE

Luna vzide ob 17.25 in zatone ob 2.36.

## MORJE

Morje rahlo razgibano, temperatura morja 23 stopinj.

## BIOPROGNOZA

Vpliv vremena bo ugoden, le po nekaterih nizinah se bo sredi dneva pojavila soparnost. V noči na četrtek bo spanje vremensko občutljivih ljudi moteno.

## PLIMOVANJE

Danes: ob 2.21 najnižje -42 cm, ob 8.55 najvišje 14 cm, ob 13.38 najnižje -8 cm, ob 19.46 najvišje 42 cm.

Jutri: ob 2.54 najnižje -51 cm, ob 9.29 najvišje 23 cm, ob 14.32 najnižje -12 cm, ob 20.29 najvišje 47 cm.

## TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m	23	2000 m
1000 m	18	2500 m
1500 m	13	2864 m

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

## DANES



Na Primorskem bo jasno, drugje delno jasno z zmerno oblačnostjo. Najnižje temperature od 10 do 15, navšjše do 23 do 28 stopinj Celzija. Danes bo ob Jadranu jasno. V krajih vzhodno od nas bodo popoldne posamezne nevihte.

## JUTRI



V četrtek bo sprva delno jasno, cez dan spremenljivo oblačno. Popoldne bodo v notranjosti posamezne plohe. V petek bo spremenljivo oblačno s krajevnimi padavinami.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

## Odložili popravilo vesoljske postaje



MOSKVA - Posadka vesoljske postaje Mir se danes ne bo lotila popraviljanja odseka, ki je bil poškodovan 25. junija po trčenju s trajektom Progres. Popravilo so odložili za nedolocen čas zaradi zdravstvenih težav poveljnika vesoljske odprave Vasilija Tsiiblijeva. V ponedeljek so zdravni-

ki namrec ugotovili, da ima Tsiiblijev težave s srcem zaradi preobremenjenosti.

V ruskem vesoljskem središču v Koroliovu pri Moskvi so znanstveniki dolgo časa razpravljali o možnosti popravil in vesoljcem so tudi poslali posneke z navodili za poseg (na telefon Ap). Razmisljali so

tudi o možnosti, da bi Tsiiblijeva nadomestil ameriški kozmonavt Michael Foale, ki se je doslej ukvarjal samo z znanstvenimi poiskami in ki ni povsem usposobljen za delo izven vesoljske postaje. Nazadnje pa je prevladala teza, da je najbolje odložiti vse za nedolocen čas. Možno je tudi, da bo vesoljsko postajo Mir popravila ekipa, ki bo 5. avgusta zamenjala sedanjo posadko.

Tezave ruske vesoljske odprave so bile priložnost, ki jo je izkoristil nacionalistični lider Vladimir Zirinovski, da se je po daljšem molku spet oglasil. Kot poroča časopis ruskih sindikatov Trud je Zirinovski opsoval ameriškega kozmonavta Foaleja, ki ga je označil kar za »turista, parazita in plasljivca«. Zirinovski ameriškega vesoljca obtožuje, da je samo v breme ruskima kolegoma, poleg tega pa naj bi si poiskal zatočišče v resilnem modulu, ko je 25. junija trajekt Progress trčil v vesoljsko postajo.

Zastopnica ameriške vesoljske ustanove Nasa Kathlin Maliga ni reagovala na izzivanje Zirinovskega. Omejila se je na ugotovitev, da se ameriški kozmonavt dobro razume z ruskima kolegoma in da pravilnik predvideva, da v nekaterih primerih Foale prvi sede v modul za preživetje.

## Italijanska moda: začetek v znamenju incidentov



RIM - Defileji italijanske visoke mode so se začeli v znamenju incidentov. Najprej je moral kreator Gattinoni zaradi protestov vernikov spreminiti obleko (spodaj levo), ki je preveč posnemala Mater božjo, nato pa se je moral braniti pred vsiljivcem (zgoraj), ki mu je hotel za vsako ceno podariti kondom. Fanta so varnostniki odstranili s precejšnjo prepričljivostjo. Sele nato se je lahko kreator predstavil občinstvu in pozel aplavz za ostale modele.

Danes se bo predstavitve nadaljevala z defileji na stopnišču Trinita dei monti.

